



# राजपत्र, हिमाचल प्रदेश (असाधारण)

हिमाचल प्रदेश राज्य शासन द्वारा प्रकाशित

शिमला, बुधवार, 28 जुलाई, 2004/6 भावण, 1926

हिमाचल प्रदेश सरकार

विधि विभाग

अधिसूचना

शिमला-2, 28 जुलाई, 2004

संख्या एल० एल० आर०-डी०(६)-७/२००४-लेज.— हिमाचल प्रदेश के राज्यपाल, भारत के संविधान के अनुच्छेद २०० के अधीन प्रदत्त शक्तियों का प्रयोग करते हुए, दिनांक २७-७-२००४ को यथाअनुमोदित

पंजाब एक्साइज (हिमाचल प्रदेश) संशोधन विधेयक, 2004 (2004 का विधेयक संख्यांक 6) को वर्ष 2004 के अधिनियम संख्यांक 13 के रूप में संविधान के अनुच्छेद 348 (3) के अधीन उसके अंग्रेजी प्राधिकृत पाठ सहित हिमाचल प्रदेश राजपत्र (असाधारण) में प्रकाशित करते हैं।

आदेश द्वारा,

हस्ताक्षरित/-  
सचिव (विधि)।

## पंजाब एक्साइज (हिमाचल प्रदेश) संशोधन अधिनियम, 2004

(राज्यपाल महोदय द्वारा तारीख 27 जुलाई, 2004 को यथाअनुमोदित)

पंजाब पुनर्गठन अधिनियम, 1966 (1966 का 31) की धारा 5 के अधीन हिमाचल प्रदेश में जोड़े गए क्षेत्रों में यथाप्रवृत्त; और प्रथम नवम्बर, 1966 से ठीक पूर्व हिमाचल प्रदेश में समाविष्ट क्षेत्रों में हिमाचल प्रदेश (विधियों का लागू होना) आदेश, 1948 और बिलासपुर (विधियों का लागू होना) आदेश, 1949 द्वारा यथा लागू पंजाब एक्साइज ऐक्ट, 1914 (1914 का 1) का और संशोधन करने के लिए अधिनियम।

भारत गणराज्य के पचपनवें वर्ष में हिमाचल प्रदेश विधान सभा द्वारा निम्न-लिखित रूप में यह अधिनियमित हो :—

1. इस अधिनियम का संक्षिप्त नाम पंजाब एक्साइज (हिमाचल प्रदेश) संशोधन अधिनियम, 2004 है। संक्षिप्त नाम।
2. पंजाब पुनर्गठन अधिनियम, 1966 की धारा 5 के अधीन हिमाचल प्रदेश में जोड़े गए क्षेत्रों में यथाप्रवृत्त; और प्रथम नवम्बर, 1966 से ठीक पूर्व हिमाचल प्रदेश में समाविष्ट क्षेत्रों में यथा लागू पंजाब एक्साइज ऐक्ट, 1914 की धारा 61-A में,— धारा 61-A का संशोधन।

(क) उप-धारा (1) के स्थान पर निम्नलिखित रखा जाएगा, अर्थात् :—

“(1) Notwithstanding anything contained in sub-section (1) of section 61, any offence, whether committed before or after the commencement of the Punjab Excise (Himachal Pradesh) Amendment Act, 2004, relating to the import, export, transport or possession upto 100 litres of lahan or upto 45 bulk litres of liquor may either before or after the institution of the prosecution, be compounded by the Judicial Magistrate of the first class or by the excise officers of the first-class (not below the rank of Assistant Excise and Taxation Commissioner) within their respective jurisdiction for an amount which shall not be less than three thousand rupees but shall not exceed twenty five thousand rupees:

Provided that the excise officers of the first-class (not below the rank of Assistant Excise and Taxation Commissioner) shall compound the offence under this sub-section, where it relates to the quantity of lahan upto 60 litres or upto 18 bulk litres of liquor, before the institution of the prosecution.”; and

- (ख) उप-धारा (3) में, “1st class” शब्दों के पश्चात् “or the excise officer of the first class (not below the rank of Assistant Excise and Taxation Commissioner), as the case may be,” शब्द, कोष्ठक और चिन्ह अन्तःस्थापित किए जाएंगे।

## AUTHORITATIVE ENGLISH TEXT

Act No. 13 of 2004.

## THE PUNJAB EXCISE (HIMACHAL PRADESH) AMENDMENT ACT, 2004

(AS ASSENTED TO BY THE GOVERNOR ON 27TH JULY, 2004)

AN  
ACT

*further to amend the Punjab Excise Act, 1914 (1 of 1914), as in force in the areas added to Himachal Pradesh under section 5 of the Punjab Re-organisation Act, 1966 (31 of 1966); and as applied to areas which comprised in Himachal Pradesh immediately before the 1st day of November, 1966 vide the Himachal Pradesh (Application of Laws) Order, 1948 and the Bilaspur (Application of Laws) Order, 1949.*

BE it enacted by the Legislative Assembly of Himachal Pradesh in the Fifty-fifth Year of the Republic of India, as follows :—

Short title. 1. This Act may be called the Punjab Excise (Himachal Pradesh) Amendment Act, 2004.

Amend-  
ment of  
section  
61-A. 2. In section 61-A of the Punjab Excise Act, 1914, as in force in the areas added to Himachal Pradesh under section 5 of the Punjab Re-organisation Act, 1966; and as applied to the areas which comprised in Himachal Pradesh immediately before the 1st day of November, 1966,—

(a) for sub-section (1), the following shall be substituted, namely:—

“(1) Notwithstanding anything contained in sub-section (1) of section 61, any offence, whether committed before or after the commencement of the Punjab Excise (Himachal Pradesh) Amendment Act, 2004, relating to the import, export, transport or possession upto 100 litres of lahan or upto 45 bulk litres of liquor may either before or after the institution of the prosecution, be compounded by the Judicial Magistrate of the first Class or by the excise officers of the first Class (not below the rank of Assistant Excise and Taxation Commissioner) within their respective jurisdiction for an amount which shall not be less than three thousand rupees but shall not exceed twenty five thousand rupees:

Provided that the excise officers of the first Class (not below the rank of Assistant Excise and Taxation Commissioner) shall compound the offence under this sub-section, where it relates to the quantity of lahan upto 60 litres or upto 18 bulk litres of liquor, before the institution of the prosecution.”; and

(b) in sub-section (3), after the words “1st Class”, the words, bracket and signs “or the excise officer of the first Class (not below the rank of Assistant Excise and Taxation Commissioner), as the case may be,” shall be inserted.